

General Terms and Conditions of Sale
Dr. Deeg Ltd.
Registered office:
Centris Business Gateway Level 4/W
Triq Is-Salib Tal-Imriehel
Central Business District Zone 3
Birkirkara CBD3020, Malta
+356 99395435

1. Validity

These General Terms and Conditions of Sale apply to all our deliveries and services to companies, merchants and legal persons under public law. Any other terms and conditions of the buyer are excluded. They shall only apply if we have expressly agreed to them in writing. The purchaser accepts the General Terms and Conditions of Sale by placing the order or by taking delivery of the goods. The General Terms and Conditions of Sale shall also apply to future transactions with the Buyer, even if we do not expressly refer to these General Terms and Conditions of Sale.

2. Offer and conclusion of contract

The order is a binding offer. We can accept this within three weeks. Delivery of the goods is equivalent to acceptance.

All offers are subject to change. Orders and deadlines and other delivery conditions stated by the buyer are only binding if we confirm them in writing or comply with them by delivering the goods.

Information about the scope and quality of the goods and characteristics which the buyer can expect on the basis of a commercial custom shall only be part of the agreed quality if they are expressly agreed in the order confirmation. Guarantees are only binding if they are designated as such in the order confirmation and the obligations arising from the guarantee are also set out in detail there.

We reserve the right to make changes and improvements to the goods in the course of further technical development.

We reserve all property rights, copyrights and other industrial property rights to the documents, details of products or other information about our goods provided to the buyer.

3. Prices, payment, set-off

In the absence of a special agreement, prices shall apply ex production plant excluding loading, packaging and unloading, plus the statutory value added tax.

If no fixed price has been agreed, invoicing shall be effected at our prices valid on the day of conclusion of the contract. Furthermore, we reserve the right to make reasonable price changes due to changes in wage, material and distribution costs for deliveries which take place 3 months or more after conclusion of the contract.

Unless otherwise agreed, payments shall be made without deduction and within 10 calendar days after dispatch or provision for collection.

In the event of default in payment, interest on arrears shall be charged at a rate of 8% above the respective base interest rate p.a.. We reserve the right to claim higher damages caused by default.

If the buyer is in default of payment, we are entitled to refuse further deliveries or to execute them only against advance payment or cash payment.

If special discounts or rebates have been agreed which are linked to payment by a certain date, these shall lapse if payments are still outstanding from previous invoices.

4. Right of retention and set-off of the buyer

The buyer shall only have a right of retention if his counterclaim is based on the same contractual relationship (delivery). The buyer can only offset counterclaims if they are undisputed or have been legally established.

5. Dates, deadlines, partial deliveries, custom-made products

Dates and deadlines stated by the buyer are only binding if we have offered them ourselves or confirmed them in writing as binding. Otherwise, stated dates are to be understood as the earliest possible dispatch dates.

The commencement of the delivery period stated or agreed by us is subject to the timely and proper fulfilment of the buyer's obligations. We reserve the right to plead non-performance of the contract.

If non-compliance is due to force majeure, labour disputes, official interventions, trade embargoes or other obstacles which are beyond our control and for which we are not responsible, the delivery period shall be extended accordingly. Our delivery obligation is subject to correct and timely delivery to ourselves. We will inform the buyer immediately of the beginning and end of such circumstances.

We are entitled to make partial deliveries unless they are unreasonable for the buyer.

In the case of custom-made products, we are entitled to exceed/fall short of the agreed delivery quantity by 15 %, unless this is unreasonable for the buyer.

If the buyer is in default of acceptance or culpably violates other duties to cooperate, we are entitled to demand compensation for the damage incurred by us in this respect, including any additional expenses. We reserve the right to assert further claims. If the above conditions are met, the risk of accidental loss or accidental deterioration of the object of sale shall pass to the buyer at the point in time at which the buyer is in default of acceptance or debtor's delay.

If the buyer asserts a claim for damage caused by delay, we shall be liable in the event of a delay in delivery not caused by us intentionally or through gross negligence for each completed week of delay within the framework of a lump-sum compensation for delay in the amount of 1% of the delivery value, but not more than 5% of the delivery value.

Further legal claims and rights of the buyer due to a delay in delivery remain unaffected.

6. Dispatch, transfer of risk

Unless expressly agreed otherwise, shipment shall be for the account and at the risk of the buyer. The choice of the dispatch route and the mode of dispatch shall be ours if we bear the freight costs by way of exception.

The risk shall pass to the buyer upon notification of readiness for dispatch, or in the event of acceptance by a carrier or the buyer prior to loading of the goods at the supplier's works. This shall also apply if carriage paid delivery has been agreed or if delivery is delayed at the request of the buyer. The risk shall pass irrespective of who bears the freight costs. The provisions of this clause shall also apply to partial deliveries.

7. Retention of title

We retain title to the delivered item until full payment of all claims arising from the delivery contract. This also applies to all future deliveries, even if we do not always expressly refer to this. We are entitled to take back the object of sale if the buyer behaves in breach of contract.

The buyer is obliged to treat the object of sale with care as long as ownership has not yet passed to him. In particular, he is obliged to insure it adequately at his own expense against theft, fire and water damage at the replacement value.

As long as ownership has not yet been transferred, the buyer must inform us immediately in writing if the delivered item is seized or exposed to other interventions by third parties. Insofar as the third party is not in a position to reimburse us for the court and out-of-court costs of an action, the buyer shall be liable for the loss incurred by us.

The buyer is entitled to resell the reserved goods in the normal course of business. The buyer hereby assigns to us the buyer's claims arising from the resale of the goods subject to retention of title in the amount of the final invoice amount agreed with us (including value added tax). This assignment shall apply irrespective of whether the purchased goods have been resold without or after processing. The buyer remains authorised to collect the claim even after the assignment. Our authority to collect the claim ourselves remains unaffected. However, we shall not collect the claim as long as the buyer meets his payment obligations from the proceeds collected, is not in default of payment and, in particular, no application for the opening of insolvency proceedings has been filed or payments have not been suspended.

The processing or transformation of the object of sale by the buyer is always carried out in our name and on our behalf. In this case, the purchaser's expectant right to the object of sale shall continue in the transformed object. If the object of sale is processed with other objects not belonging to us, we shall acquire co-ownership of the new object in the ratio of the objective value of our object of sale to the other processed objects at the time of processing. The same shall apply in the event of mixing. If the mixing takes place in such a way that the buyer's item is to be regarded as the main item, it shall be deemed to be agreed that the buyer transfers co-ownership to us on a pro rata basis and keeps the sole ownership or co-ownership thus created for us. In order to secure our claims against the buyer, the buyer also assigns to us such claims as accrue to him against a third party through the combination of the goods subject to retention of title with a property; we accept this assignment already now.

We undertake to release the securities to which we are entitled at the request of the purchaser insofar as their value exceeds the claims to be secured by more than 20%.

8. Rights in the event of defects

Warranty rights of the buyer require that he has properly fulfilled his inspection and complaint obligations.

In the event of defects, we shall, at our discretion and free of charge, either repair or replace those goods that prove to be defective as a result of a circumstance that occurred prior to the transfer of risk.

In principle, the buyer can only give notice of a defect before he has processed or changed / mixed the goods. If he can only determine the absence of defects if he has to process the goods for this purpose, he shall be obliged to take samples of the processed product at the beginning of production / processing, to test them and, if necessary, to give notice of defects without delay.

Claims for damages by the buyer, in particular consequential damages, are excluded if the buyer fails to test the product manufactured by him at the start of production or if he could have detected the defect during careful inspection during the production process and nevertheless continued production.

The buyer shall only be entitled to withdraw from the contract if he has unsuccessfully set us a reasonable deadline for subsequent performance, unless the grace period was dispensable under statutory provisions. If the breach of duty is only insignificant, the buyer shall only be entitled to a reduction of the purchase price.

We are not responsible in the case of unsuitable or improper use, customary deviations in colour or other characteristics due to the nature of the goods. For goods containing natural raw materials, deviations cannot be excluded for individual production batches. We do not accept any liability for the use of the goods for unintended purposes or for changes made to the goods without prior agreement. The quality of individual production batches is determined by the return sample of the original delivery.

The buyer shall only be entitled to recourse claims against us due to expenses incurred in the supply chain to the consumer insofar as he has not made any agreements with his customer that go beyond the statutory claims for defects. Insofar as the expenses increase due to the fact that the goods have subsequently been taken to a place other than the buyer's place of business, we shall not be obliged to reimburse these unless the transfer corresponds to their intended use.

Claims for damages due to defects shall only be made by us under the conditions of clause 8. Any further claims of the buyer due to material defects other than those regulated therein shall be excluded.

9. Liability

The Seller shall be liable for damages in principle in accordance with the statutory provisions. This liability is limited to the compensation of typical foreseeable damages if these are based on a negligent breach of essential contractual obligations. Liability is excluded in the event of a negligent breach of non-essential contractual obligations.

The limitations of liability do not apply in the case of damage resulting from injury to life or limb.

10. Limitation

Claims for material defects and claims for damages, irrespective of their legal basis, shall become statute-barred after 12 months. In cases of injury to life, body or health, in the event of intentional or grossly negligent breach of duty and in the event of fraudulent concealment of a defect, the statutory limitation periods shall also apply as in the case of claims for damages under the laws relating to product liability.

11. Place of Performance, Jurisdiction, Applicable Law

The place of performance for all contractual obligations is our registered office in Malta. The exclusive place of jurisdiction for all disputes, including actions in bill of exchange and cheque proceedings, shall be the court having jurisdiction at the registered office of our company if the buyer is a merchant, a legal entity under public law or a special fund under public law. However, we are also entitled to sue the buyer at his general place of jurisdiction at our discretion.

The law of the Republic of Malta shall apply. The application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (UNCISG) is expressly excluded.

If individual provisions of the General Terms and Conditions of Sale are invalid or void, the validity of the remaining provisions shall not be affected thereby.

All amendments or additions to the General Terms and Conditions of Sale must be made in writing. The written form requirement may only be waived by written and express agreement between the parties. In case of dispute, only the English language version of this contract shall be legally binding. The German translation serves information purposes only.

12. Storage of data

We point out that we store all data provided to us by the buyer, including personal data, for the purpose of processing the order, insofar as this is necessary for the proper handling of the contractual relationship and in accordance with the statutory retention periods. To this extent, the customer gives us his consent already now.

These General Terms and Conditions shall apply from 01.01.2022.

Allgemeine Verkaufsbedingungen
Dr. Deeg Ltd.
Registered office:
Centris Business Gateway Level 4W
Triq Is-Salib Tal-Imriehel
Central Business District Zone 3
Birkirkara CBD3020, Malta
+356 99395435

1. Geltung

Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten für alle unsere Lieferungen und Leistungen gegenüber Unternehmen, Kaufleuten und juristischen Personen des öffentlichen Rechts. Anderslautende Geschäftsbedingungen des Käufers sind ausgeschlossen. Sie gelten nur, soweit wir diesen ausdrücklich schriftlich zugestimmt haben. Der Besteller akzeptiert die Allgemeinen Verkaufsbedingungen mit der Bestellung oder durch Entgegennahme der Ware. Die Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten auch für zukünftige Geschäfte mit dem Besteller, selbst wenn wir nicht ausdrücklich auf diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen Bezug nehmen.

2. Angebot und Vertragsabschluss

Die Bestellung ist ein bindendes Angebot. Wir können wir dieses innerhalb von drei Wochen annehmen. Die Auslieferung der Ware kommt der Annahme gleich. Alle Angebote sind freibleibend. Bestellungen und vom Käufer genannte Fristen und andere Lieferkonditionen sind nur dann verbindlich, wenn wir sie schriftlich bestätigen oder ihnen durch Auslieferung der Ware nachkommen.

Angaben über Umfang und Beschaffenheit der Waren und Eigenschaften, die der Besteller aufgrund eines Handelsbrauchs erwarten kann, gehören nur dann zur vereinbarten Beschaffenheit, wenn sie ausdrücklich in der Auftragsbestätigung vereinbart werden. Garantien sind nur dann verbindlich, wenn sie in der Auftragsbestätigung als solche bezeichnet werden und dort auch die Verpflichtungen aus der Garantie im Einzelnen festgehalten sind.

Veränderungen und Verbesserungen der Waren im Rahmen der technischen Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

An den dem Käufer überlassenen Unterlagen, Angaben zu Produkten oder sonstigen Informationen über unsere Waren behalten wir uns alle Eigentums- und Urheberrechte und sonstige gewerbliche Schutzrechte vor.

3. Preise, Zahlung, Aufrechnung

Preise gelten mangels besonderer Vereinbarung ab Produktionswerk ausschließlich Verladung, Verpackung und Entladung, zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Ist kein Festpreis vereinbart, erfolgt die Berechnung zu unseren am Tag des Vertragsschlusses gültigen Preisen. Im Übrigen bleiben angemessene Preisänderungen wegen veränderter Lohn-, Material- und Vertriebskosten für Lieferungen, die 3 Monate oder später nach Vertragsschluss erfolgen, vorbehalten.

Soweit nicht anders vereinbart, sind Zahlungen ohne Abzug und binnen 10 Kalendertagen nach Versand bzw. Bereitstellung zur Abholung zu leisten.

Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen in Höhe von 8 % über dem jeweiligen Basiszinssatz p.a. berechnet. Die Geltendmachung eines höheren Verzugschadens bleibt vorbehalten.

Ist der Käufer in Zahlungsverzug, sind wir berechtigt, weitere Lieferungen zu verweigern oder diese nur gegen Vorkasse oder Barzahlung auszuführen.

Sind besondere Skonti oder Rabatte vereinbart worden, die an der Zahlung bis zu einem bestimmten Datum anknüpfen, entfallen diese, wenn aus früheren Rechnungen noch Zahlungen offen sind.

4. Zurückbehaltung- und Aufrechnungsrecht des Käufers

Ein Zurückbehaltungsrecht des Käufers besteht nur, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis (Lieferung) beruht. Mit Gegenansprüchen kann der Käufer nur aufrechnen, wenn diese unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.

5. Termine, Fristen, Teillieferungen, Sonderanfertigungen

Vom Käufer genannte Termine und Fristen sind nur verbindlich, wenn wir diese selbst angeboten oder schriftlich als verbindlich bestätigt haben. Anderenfalls sind angegebene Termine als früheste mögliche Versandtermine zu verstehen.

Der Beginn der von uns angegebenen oder vereinbarten Lieferzeit setzt die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der Pflichten des Käufers voraus. Die Einrede des nicht erfüllten Vertrages bleibt vorbehalten.

Ist die Nichteinhaltung auf höhere Gewalt, Arbeitskämpfe, behördliche Eingriffe, Handelsembargos oder sonstige Hindernisse, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen und von uns nicht zu vertreten sind, zurückzuführen, verlängert sich die Lieferzeit angemessen. Unsere Lieferverpflichtung von steht unter dem Vorbehalt der richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung. Wir werden dem Käufer den Beginn und das Ende derartiger Umstände unverzüglich mitteilen.

Wir sind zu Teillieferungen berechtigt, soweit sie nicht für den Käufer unzumutbar sind.

Bei Sonderanfertigungen sind wir berechtigt, die vereinbarte Liefermenge um 15 % zu über-/unterschreiten, es sei denn, dies ist für den Käufer unzumutbar.

Kommt der Käufer in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, so sind wir berechtigt, den uns insoweit entstehenden Schaden, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen ersetzt zu verlangen. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten. Sofern vorstehende Voraussetzungen vorliegen, geht die Gefahr eines zufälligen Untergangs oder einer zufälligen Verschlechterung der Kaufsache in dem Zeitpunkt auf den Käufer über, in dem dieser in Annahme- oder Schuldnerverzug geraten ist. Macht der Käufer einen Verzugschaden geltend, haften wir im Fall des von uns nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführten Lieferverzugs für jede vollendete Woche Verzug im Rahmen einer pauschalierten Verzugsentschädigung in Höhe von 1 % des Lieferwertes, maximal jedoch nicht mehr als 5 % des Lieferwertes.

Weitere gesetzliche Ansprüche und Rechte des Käufers wegen eines Lieferverzuges bleiben unberührt.

6. Versand, Gefahrübergang

Sofern nicht ausdrücklich abweichend vereinbart, erfolgt der Versand auf Rechnung und Gefahr des Käufers. Die Wahl des Versandweges und der Versandart liegt, wenn wir die Frachtkosten ausnahmsweise übernehmen, bei uns.

Die Gefahr geht mit Meldung der Versandbereitschaft, bei Übernahme durch Frachtführer oder den Käufer vor Verladung der Ware im Lieferwerk den Käufer über. Dies gilt auch dann, wenn frachtfreie Lieferung vereinbart worden ist oder wenn sich die Auslieferung auf Wunsch des Käufers verzögert. Die Gefahr geht unabhängig davon über, wer die Frachtkosten trägt. Die Regelungen diese Ziffer gelten auch für Teillieferungen.

7. Eigentumsvorbehalt

Wir behalten uns das Eigentum an der gelieferten Sache bis zur vollständigen Zahlung sämtlicher Forderungen aus dem Liefervertrag vor. Dies gilt auch für alle zukünftigen Lieferungen, auch wenn wir uns nicht stets ausdrücklich hierauf berufen. Wir sind berechtigt, die Kaufsache zurückzunehmen, wenn der Käufer sich vertragswidrig verhält. Der Käufer ist verpflichtet, solange das Eigentum noch nicht auf ihn übergegangen ist, die Kaufsache pfleglich zu behandeln. Insbesondere ist er verpflichtet, diese auf eigene Kosten gegen Diebstahl-, Feuer- und Wasserschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern.

Solange das Eigentum noch nicht übergegangen ist, hat uns der Käufer unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn der gelieferte Gegenstand gepfändet oder sonstigen Eingriffen Dritter ausgesetzt ist. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage zu erstatten, haftet der Käufer für den uns entstandenen Ausfall.

Der Käufer ist zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware im normalen Geschäftsverkehr berechtigt. Die Forderungen des Abnehmers aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware tritt der Käufer schon jetzt an uns in Höhe des mit uns vereinbarten Faktura-Endbetrages (einschließlich Mehrwertsteuer) ab. Diese Abtretung gilt unabhängig davon, ob die Kaufsache ohne oder nach Verarbeitung weiterverkauft worden ist. Der Käufer bleibt zur Einziehung der Forderung auch nach der Abtretung ermächtigt. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt davon unberührt. Wir werden jedoch die Forderung nicht einziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen aus den vereinnahmten Erlösen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug ist und insbesondere kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist oder Zahlungseinstellung vorliegt.

Die Be- und Verarbeitung oder Umbildung der Kaufsache durch den Käufer erfolgt stets Namens und im Auftrag für uns. In diesem Fall setzt sich das Anwartschaftsrecht des Käufers an der Kaufsache an der umgebildeten Sache fort. Sofern die Kaufsache mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen verarbeitet wird, erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des objektiven Wertes unserer Kaufsache zu den anderen bearbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung. Dasselbe gilt für den Fall der Vermischung. Sofern die Vermischung in der Weise erfolgt, dass die Sache des Käufers als Hauptsache anzusehen ist, gilt als vereinbart, dass der Käufer uns anteilmäßig Miteigentum überträgt und das so entstandene Alleineigentum oder Miteigentum für uns verwahrt. Zur Sicherung unserer Forderungen gegen den Käufer tritt der Käufer auch solche Forderungen an uns ab, die ihm durch die Verbindung der Vorbehaltsware mit einem Grundstück gegen einen Dritten erwachsen; wir nehmen diese Abtretung schon jetzt an.

Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Bestellers freizugeben, soweit ihr Wert die zu sichernden Forderungen um mehr als 20 % übersteigt.

8. Rechte bei Mängeln

Gewährleistungsrechte des Käufers setzen voraus, dass dieser seinen Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten ordnungsgemäß nachgekommen ist.

Bei Mängeln werden wir unentgeltlich nach unserer Wahl diejenigen Waren nachbessern oder neu liefern, die infolge eines vor Gefahrübergang liegenden Umstandes sich als mangelhaft herausstellen.

Der Käufer kann einen Mangel grundsätzlich nur rügen bevor er die Ware verarbeitet oder verändert / vermischt hat. Kann er die Mangelfreiheit ausschließlich nur dann feststellen, wenn er hierzu die Ware verarbeiten muss, ist er dazu verpflichtet, zu Beginn der Produktion / Verarbeitung vom verarbeiteten Produkt Proben zu nehmen, diese zu testen und gegebenenfalls unverzüglich zu rügen.

Schadensersatzansprüche des Käufers, insbesondere Mangelfolgeschäden, sind ausgeschlossen, wenn der Käufer es unterlässt zu Beginn der Produktion das von ihm hergestellte Produkt zu testen oder wenn er bei sorgfältiger Prüfung während des Produktionsprozesses den Mangel hätte erkennen können und die Produktion dennoch fortgesetzt hat.

Ein Recht zum Rücktritt vom Vertrag steht dem Käufer nur dann zu, wenn er uns eine angemessene Frist für die Nacherfüllung erfolglos gesetzt hat, sofern die Nachfrist nicht nach gesetzlichen Bestimmungen entbehrlich war. Ist die Pflichtverletzung nur unerheblich, steht dem Käufer lediglich ein Recht zur Minderung des Kaufpreises zu.

Wir sind nicht verantwortlich bei ungeeigneter oder unsachgemäßer Verwendung, handelsüblichen, durch die Art der Ware bedingten Abweichungen in Farbe oder sonstiger Beschaffenheit. Für Waren, welche natürliche Rohstoffe beinhalten, können bei einzelnen Herstellchargen Abweichungen nicht ausgeschlossen werden. Für den Einsatz zu nicht vorgesehenen Zwecken, sowie ohne Abstimmung vorgenommene Änderungen der Ware, übernehmen wir keine Gewähr. Entscheidend für die Beschaffenheit einzelner Herstellchargen ist das Rückstellmuster der Originallieferung.

Rückgriffsansprüche des Käufers gegen uns wegen entstandener Aufwendungen in der Lieferkette zum Verbraucher, stehen ihm nur insoweit zu, als er mit seinem Abnehmer keine über die gesetzlichen Mängelansprüche hinausgehenden Vereinbarungen getroffen hat. Soweit sich die Aufwendungen dadurch erhöhen, dass die Ware nachträglich an einen anderen Ort als die Niederlassung des Käufers verbracht worden ist, haben wir diese nicht zu ersetzen, es sei denn, die Verbringung entspricht ihrem bestimmungsgemäßen Gebrauch.

Schadensersatzansprüche wegen Mängeln leisten wir ausschließlich unter den Bedingungen von Ziffer 8. Weitergehende als die dort geregelten Ansprüche des Käufers wegen Sachmängeln sind ausgeschlossen.

9. Haftung

Der Verkäufer haftet für Schäden grundsätzlich nach den gesetzlichen Vorschriften. Diese Haftung ist auf den Ersatz typischer vorhersehbarer Schäden begrenzt, wenn diese auf einer fahrlässigen Verletzung wesentlicher Vertragspflichten beruhen. Bei einer fahrlässigen Verletzung nicht wesentlicher Vertragspflichten ist die Haftung ausgeschlossen.

Die Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei Schäden aus der Verletzung des Lebens oder des Körpers.

10. Verjährung

Sachmängelansprüche und Schadensersatzansprüche, gleich aus welchem Rechtsgrund, verjähren in 12 Monaten. In Fällen der Verletzung des Lebens, Körpers oder der Gesundheit, bei vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzung sowie bei arglistigem Verschweigen eines Mangels gelten ebenso die gesetzlichen Verjährungsfristen wie bei Schadensersatzansprüchen nach den Gesetzen betreffend die Produkthaftung.

11. Erfüllungsort, Gerichtsstand, anwendbares Recht

Erfüllungsort für alle vertraglichen Verpflichtungen ist unser Geschäftssitz in Malta. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, einschließlich Klagen im Wechsel- und Scheckprozess ist das am Sitz unserer Gesellschaft zuständige Gericht, wenn der Käufer Kaufmann, juristische Person des Öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögens ist. Wir sind jedoch auch berechtigt, den Käufer an seinem allgemeinen Gerichtsstand nach unserer Wahl zu verklagen.

Es gilt das Recht der Republik Malta. Die Anwendung des UN-Kaufrechts (UNCISG) ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Sind einzelne Bestimmungen der Allgemeinen Verkaufsbedingungen unwirksam oder nichtig, wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon nicht berührt.

Alle Änderungen oder Ergänzungen der Allgemeinen Verkaufsbedingungen bedürfen der Schriftform. Das Schriftformerfordernis darf nur durch schriftliche und ausdrückliche Vereinbarung zwischen den Parteien aufgehoben werden.

Im Falle von Streitigkeiten ist ausschließlich der englischsprachige Text maßgeblich. Die deutschsprachige Übersetzung wird lediglich zu Informationszwecken wiedergegeben.

12. Speicherung von Daten

Wir weisen darauf hin, dass wir alle uns vom Käufer überlassenen, auch personenbezogenen, Daten zum Zwecke der Auftragsbearbeitung speichern, soweit dies zur ordnungsgemäßen Abwicklung der vertraglichen Beziehungen und entsprechend den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen erforderlich ist. In diesem Umfang erteilt uns der Kunde schon jetzt seine Zustimmung.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ab dem 01.01.2022.